

**Zmluva o vecnom bremene
a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv
u povinného z vecného bremena č.
u oprávneného z vecného bremena č.**

(podľa § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov)

1. Mesto Košice

Zastúpené: Ing. Jaroslav Polaček – primátor
Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.
IBAN: SK03 5600 0000 0004 4248 6001
IČO: 00691135
DIČ: 2021186904
IČ DPH: SK2021186904

(ďalej len „*povinný*“)

2. Východoslovenská distribučná, a. s.

Zastúpená: JUDr. Samuel Szunyog, vedúci tímu vlastníckeho manažmentu
Dominika Kováčová – špecialista – vlastnícke vzťahy
Sídlo: Mlynská 31, 042 91 Košice
Bankové spojenie: Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky
IBAN: SK83 8130 0000 0020 0848 0001
IČO: 36599361
DIČ: 2022082997
IČ DPH: SK2022082997
spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, odd. Sa, vložka
č. 1411/V

(ďalej len „*oprávnený*“)

Preambula

Táto zmluva sa uzatvára na základe Zmluvy o budúcej zmluve o vecnom bremene a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv č. 2023000496 zo dňa 02.03.2023, ktorá sa účinnosťou tejto zmluvy ruší.

Článok I

Úvodné ustanovenia

1. Povinný je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti – pozemku registra C KN p. č. 4953 o výmere 11 231 m², druh pozemku ostatná plocha, k. ú. Terasa, obec Košice-MČ Západ, okres Košice II, LV č. 12576 (ďalej len „*zaťažený pozemok*“).
2. Zriadenie vecného bremena nepodlieha, s poukazom na ustanovenie § 53 ods. 2 písm. f) Štatútu mesta Košice, schváleniu Mestským zastupiteľstvom v Košiciach.

Článok II

Predmet zmluvy

Povinný touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávneného vecné bremeno, ktoré spočíva v povinnosti povinného strpieť na zaťaženom pozemku uloženie, prevádzku a údržbu inžinierskej siete vybudovanej v rámci stavby „V340 Košice, Terasa – zriadenie kioskovej TS433 Košice Mikovíniho“ (ďalej len „*inžinierske siete*“), v rozsahu určenom geometrickým plánom č. 340/2024 a č. 341/2024 špecifikovanými v čl. III tejto zmluvy.

Článok III

Rozsah vecného bremena

Rozsah vecného bremena je vyznačený v geometrickom pláne č. 340/2024, zo dňa 03.09.2024, vyhotovenom spoločnosťou Geodetic spol. s r.o., Dunajská 10, Košice, IČO 31691501, úradne overenom Okresným úradom Košice – katastrálny odbor dňa 13.09.2024 pod č. G1-745/2024 a v geometrickom pláne č. 341/2024, zo dňa 04.09.2024, vyhotovenom spoločnosťou Geodetic spol. s r.o., Dunajská 10, Košice, IČO 31691501, úradne overenom Okresným úradom Košice – katastrálny odbor dňa 13.09.2024 pod č. G1-746/2024.

Článok IV

Trvanie vecného bremena

1. Zmluva o vecnom bremene sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Právo zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu oprávnený nadobudne vkladom do katastra nehnuteľností, o ktorý požiada na svoje náklady po zaplatení náhrady za vecné bremeno podľa tejto zmluvy povinnému.
3. Vecné bremeno sa môže skončiť z dôvodu zániku inžinierskej siete uvedenej v čl. II tejto zmluvy.

Článok V

Náhrada za vecné bremeno

1. Náhrada za vecné bremeno v súvislosti s realizáciou stavby uvedenej v čl. II je v zmysle Memoranda o spolupráci a vzájomnom porozumení zo dňa 07.03.2018 dohodnutá vo výške 1 €.
2. Jednorazovú náhradu vo výške 1 € uhradí oprávnený na účet povinného do 30 dní od účinnosti zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami a to prevodom na účet povinného uvedený v záhlaví tejto zmluvy s variabilným symbolom (VS) podľa čísla zmluvy.
3. Oprávnený nemá nárok na vrátenie náhrady vyplatenej podľa ods. 1, ak dôjde k zmene v osobe oprávneného.

4. Pre účely tejto zmluvy sa povinný (mesto Košice) v zmysle ust. § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

Článok VI

Ďalšie práva a povinnosti strán

1. Oprávnený sa zaväzuje, že:
 - a) zaťažený pozemok bude používať na účely podľa tejto zmluvy, v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na zabezpečenie prevádzky, údržby a opravy inžinierskej siete;
 - b) v prípade, že dôjde k zániku vecného bremena a na zaťaženom pozemku boli vykonané zmeny, uvedie tento pozemok do pôvodného stavu na svoje náklady;
 - c) na vlastné náklady odstráni škody na majetku povinného, ku ktorým došlo v súvislosti s vykonávaním činností oprávneného. V prípade, že škody nie je možné odstrániť, poskytne povinnému primeranú náhradu škody.
2. Povinný sa zaväzuje, že:
 - a) strpí výkon práv vyplývajúcich z vecného bremena oprávneným a obmedzenie vo výkone svojich vlastníckych práv na zaťaženom pozemku;
 - b) umožní oprávnenému užívanie zaťaženého pozemku na účely, pre ktoré vzniká toto vecné bremeno, najmä umožní oprávnenému vstupovať na zaťažený pozemok v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie všetkých činností na zabezpečenie údržby, prevádzky a opráv inžinierskej siete, a to ako vstup osôb tak aj prejazd technických zariadení a dopravných prostriedkov za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby a opráv inžinierskej siete;
 - c) poskytne potrebnú súčinnosť pri realizácii práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú riadne a bez zbytočných odkladov plniť si povinnosti podľa tejto zmluvy.
4. Ak dôjde k zmene subjektu na strane oprávneného, prechádzajú práva, povinnosti a záväzky podľa tejto zmluvy na tento subjekt. To neplatí na platby realizované pred vykonaním zmeny, ktoré sa riadia čl. V ods. 3 zmluvy.

Článok VII

Sankcie

1. Oprávnený je povinný uhradiť:
 - a) zmluvnú pokutu vo výške 100 €, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy, okrem omeškania platieb, ktoré je sankcionované podľa písm. b), ak napriek výzve povinného ani v dodatočnej lehote 30 dní nesplnil dotknutú povinnosť,

- b) v prípade omeškania úhrady jednorazovej náhrady podľa tejto zmluvy sa oprávnený zaväzuje zaplatiť povinnému zmluvnú pokutu vo výške 50 €.
2. Povinný je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 100,- EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy, ak napriek výzve oprávneného ani v dodatočnej lehote 30 dní nesplnil dotknutú povinnosť.
3. Zaplatením sankcie nie je dotknutá povinnosť splniť záväzky podľa tejto zmluvy a nahradiť škodu s pôsobením neplnením záväzkov, na ktoré sa sankcie viažu a to aj vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu uvedenú v ods.1. písm. a) tohto článku.

Článok VIII

Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sú povinné dodržiavať príslušné ustanovenia Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.
2. Oprávnený podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že bol oboznámený s informáciami podľa článku 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov zverejnenými na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk).

Článok IX

Protikorupčná doložka

1. Na účely tejto protikorupčnej doložky sa rozumie
- a) **korupciou** ponúkanie, sľubovanie, poskytnutie, prijatie alebo požadovanie neoprávnenej výhody akejkoľvek majetkovej alebo nemajetkovej hodnoty, konania alebo zdržanie sa konania, priamo alebo cez sprostredkovateľa, v súvislosti s obstarávaním vecí všeobecného záujmu alebo v rozpore s platnými právnymi predpismi, ako aj úplatok alebo odmena pre osobu za to, aby konala alebo sa zdržala konania v súvislosti s plnením svojich povinností, výkonom právomocí, povolaní alebo funkcií. Pod pojmom korupcia sa rozumie aj zneužitie moci alebo postavenia vo vlastný prospech alebo prospech iných osôb;
 - b) **korupčným správaním** konanie poškodzujúce verejný záujem, najmä zneužívanie moci, právomoci, vplyvu či postavenia, navádzanie na takéto zneužitie, klientelizmus, rodinkárstvo, protekcionárstvo, vydieranie, uprednostňovanie osobného záujmu pred verejným záujmom pri plnení služobných alebo pracovných úloh, poskytovanie a prijímanie nenáležitých výhod bez oprávneného nároku na poskytnutie protislužby (tzv. prikrmovanie), sprenevera verejných zdrojov, prejavy, o ktorých je možné odôvodnene predpokladať, že osoba dáva najavo svoj úmysel byť účastníkom korupčného vzťahu;
 - c) **spriaznenou osobou** blízka osoba podľa § 116 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov; príslušník určitej politickej strany, ktorej je alebo bol zamestnanec členom; fyzická osoba, právnická osoba a ich združenie, s ktorým zamestnanec udržiava alebo udržiaval obchodné styky, alebo ktorého je alebo

bol členom; právnická osoba, v ktorej má zamestnanec priamo alebo nepriamo majetkovú účasť alebo osobné prepojenie prostredníctvom blízkych osôb; fyzická osoba a právnická osoba, z ktorej činnosti má zamestnanec prospech; alebo iná osoba, ktorú zamestnanec pozná na základe predchádzajúcich profesijných alebo iných vzťahov a tieto vzťahy medzi zamestnancom a dotknutou osobou vzbudzujú oprávnené obavy o nestrannosť zamestnanca;

- d) **dôvodným podozrením** začatie trestného stíhania podľa § 199 zákona č.301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov, resp. podľa § 23 zákona č. 91/2016 Z. z. o trestnej zodpovednosti právnických osôb a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;
 - e) **preukázaním** právoplatné rozhodnutie príslušného orgánu v merite veci.
2. V súvislosti s uzavretím zmluvy a plnení záväzkov na základe tejto zmluvy sa oprávnený zaväzuje, že:
- a) každá osoba konajúca v jeho mene sa zdrží akejkol'vek činnosti, ktorá má povahu korupcie alebo korupčného správania, alebo poskytovania darov ktorémukoľvek zamestnancovi alebo štatutárnemu orgánu povinného, alebo poslancovi Mestského zastupiteľstva v Košiciach alebo im spriazneným osobám, alebo osobe konajúcej v mene povinného, s cieľom urýchliť bežné činnosti povinného alebo dojednať výhody pre seba alebo inú osobu, ktorá sa podieľa na uzavretí alebo realizácii tejto zmluvy,
 - b) v prípade dôvodného podozrenia, že ktorákoľvek fyzická osoba alebo právnická osoba konajúca v jeho mene sa priamo alebo cez sprostredkovateľa podieľala na korupcii alebo korupčnom správaní alebo inej protizákonnej činnosti v súvislosti s uzavretím alebo plnením tejto zmluvy alebo prisľúbila, ponúkla alebo poskytla dar alebo inú nenáležitú výhodu, v očakávaní výhody pri získavaní, zachovávaní či realizácii zmluvných vzťahov s povinným, oprávnený bezodkladne oznámi túto skutočnosť príslušnému orgánu, alebo v prípade pochybnosti o okolnostiach takéhoto dôvodného podozrenia túto skutočnosť oznámi na e-mailovú adresu obcianskalinka@kosice.sk,
 - c) v prípade, keď ho povinný upozorní, že má dôvodné podozrenie o porušení ktoréhokoľvek ustanovenia tejto doložky, je oprávnený povinný poskytnúť potrebnú súčinnosť pri objasňovaní podozrenia, vrátane všetkých potrebných dokumentov. Povinný môže prijať potrebné opatrenia na ochranu svojho dobrého mena. Neposkytnutie súčinnosti na odstránenie tohto dôvodného podozrenia je dôvodom na odstúpenie povinného od zmluvy,
 - d) v prípade, keď sa preukáže, že oprávnený sa priamo alebo cez sprostredkovateľa podieľal na korupcii alebo inej protizákonnej činnosti v súvislosti s uzavretím alebo plnením tejto zmluvy, povinný je oprávnený aj bez predchádzajúceho upozornenia odstúpiť od zmluvy bez toho, aby oprávnenému vznikol akýkoľvek nárok zo zodpovednosti za odstúpenie povinného od tejto zmluvy, ak nebolo dohodnuté inak. Oprávnený sa zaväzuje, že ak sa preukáže jeho porušenie ustanovení tejto doložky, odškodní povinného v maximálnom možnom rozsahu alebo nahradí náklady vzniknuté v súvislosti s porušením tejto protikorupčnej doložky.

Článok X Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

2. Obsah tejto zmluvy možno meniť len na základe vzájomnej dohody, dodatkom k tejto zmluve v písomnej forme.
3. Táto zmluva je vyhotovená v siedmych rovnopisoch, z ktorých tri rovnopisy dostane povinný, dva rovnopisy oprávnený a dva budú priložené k návrhu na vklad vecného bremena.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené na uzavretie tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

V Košiciach dňa

V Košiciach dňa

ZA POVINNÉHO:

ZA OPRÁVNENÉHO:

.....
Ing. Jaroslav Poláček
primátor

.....
JUDr. Samuel Szunyog
vedúci tímu vlastníckeho manažmentu

.....
Dominika Kováčová
špecialista – vlastnícke vzťahy

Správne poplatky zaplatené

Geometrický plán je posudzovaný na prvého skontrolovaní, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Výpočtovateľ Geodetic spol. s r.o. Dunajská 10, 040 01 Košice	Kraj	Okres	Obec
	Košický	Košice II	Košice-MČ Západ
	Kat. územie	Číslo plánu	Mapový list č
	Terasa	340/2024	Veľká Jdo 5-0/33
GEOMETRICKÝ PLÁN no vyznačenie vecného bremena na parcele registra ČKN č. 4953			
Výpočtovateľ	Aut (orizálne overil)		Č
Dňa: 03.09.2024	Meno:		Č
Nové hranice boli v prírode označené inžinierskou sieťou, spevnenou plochou			Č
Zoznam podrobného merania (merací nález) č. 4929			
Smerovnica bodov súradnicovej sústavy a osi sústavy meracích údajov sú uložené vo výkaze/ dokumentácii			

VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav										Zmeny				Nový stav				
Typ mestskosť	Číslo LV	Číslo parcely		Výmera		Druh pozemku	Diel pozemku	k parcele	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník (ako opráv. osoba) adresa, (sídlo)		
		KN-E	KN-C	ha	m ²								ha	m ²				
12576		4953		1	1231	ost. pl.						4953/1	1	1226	ost. pl. 29	Doterajší		
												4953/2	5	zast. pl. 17 16		detto		
													1	1231				

Legenda: kôd spôsobu využitia parametrov 17 Parametr na ktorom je postavená budova bez označenia objemným obsahom

29. Argument na ktorom je odovzdan zdrojova ideja o stavkovom zoznam, part 0 ind funkcion zoznen o krasny parameter no retrocedne a polomivacie vyuzitie

1000 druhu slovy

18 Budowa technicznej wytrzymałości szkieł (wymiarowanie szkieł, budowa na razowe energię, separacja o podparciu szkieł, ...)



Správne poplatky zaplatené

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhovad Geodetic spol. s r.o Dunajská 10, 040 01 Košice		Kraj <i>Košický</i>	Oblasť <i>Košice II</i>	Obec <i>Košice-MČ Západ</i>
Kat. <i>územie</i>	Terasa	Číslo plánu <i>341/2024</i>	Účastník <i>Ben C</i>	Veľkosť <i>Ido 5-0/33</i>
GEOMETRICKÝ PLÁN na zameranie stavby na pozemky p.č. 4953/2 na vydanie katastrálneho rozhodnutia				
Okres: <i>04.09.2024</i>		Autentické overé		Úrad Meno:
Meno:		Dňa:		Dňa:
Nové hranice boli v prírode mýrom		Miesto:		Úrad Z.č.
Základom podkladného merania (meracský náčrt) č. 4930		Súhrnný bodov súradnicový (číslo) a orientačný meracský údaje sú uložené vo výkresovej dokumentácii		